



ACHIZIȚII PUBLICE

03 AUG 2018
2018-0000001110
Chelaru C.

CONTRACT DE ANTREPRIZĂ Nr. 80/18 privind achiziția prin Licitație Publică

24 Iulie 2018

or. Șoldănești
(Municipiul Șoldănești, Județul)

1. Părțile contractante

Prezentul contract este încheiat în urma procedurii de Licitație Publică nr. 18/2668 din data 05 Iulie 2018, între Primăria or. Șoldănești (denumirea autorității contractante) cu sediul în or. Șoldănești, (localitatea)

Str. Păcii 8 a, telefon: 0272 2 23 05, fax: 0272 2 44 06, e-mail: _____, înregistrat la Camera Înregistrării de Stat, cu nr. _____ din " " 20 _____, reprezentat prin _____,

(numele, prenumele și funcția conducătorului) în calitate de Beneficiar, pe de o parte, și SRL „Capital,, (denumirea operatorului economic) cu sediul în or. Chișinău (localitatea)

str. str. Dămitru Rîșcanu 33/1, telefon: 022/44-25-23, fax: 022/44-11-07, e-mail: capital07@mail.ru, înregistrat la Camera Înregistrării de Stat, cu nr. M17000435; din "19" mai 1994, autorizat pentru activitatea în construcții; autorizația nr. 050300 din "18" august 2004, eliberată de Camera de Licențiere, pe un termen de _____ ani, pentru genurile de activitate _____

reprezentat prin Gălbene Igor, în calitate de Director (numele și funcția conducătorului) de Antreprenor, pe de altă parte.

2. Obiectul contractului

Antreprenorul se obligă să execute lucrările „Lucrări de modernizare a sistemului de încălzire a școlii or. Șoldănești,, (descrierea succintă), Cod CPV: 45230000-8 în conformitate cu prevederile proiectului tehnic, cu condiție de execuție precum și a normativelor, standardelor și prescripțiilor tehnice în vigoare.

3. Perioada de executare

- 3.1. Durata de executare a lucrărilor contractate este de 4 luni de la semnarea contractului, primirea ordinului de începere a executării și asigurării lucrului ritmic de către beneficiar – ordonatorul de credite.
- 3.2. Perioada de executare poate fi prelungită dacă constrângerea activității se datorează următoarelor cauze:
- generate de Beneficiar;
 - datorită unor greve organizate de federația sindicatelor de ramură la nivel național și recunoscute ca legale prin justiție ale personalului Antreprenorului general sau ca urmare a unor evenimente similare desfășurate la un operator economic care este un furnizor al Antreprenorului general;
 - datorită forței majore sau altei situații extreme neimputabile și imprevizibile pentru Antreprenorul general;
 - influenței factorilor climatici, care împiedică respectarea în executare a normelor și reglementărilor tehnice în vigoare a prevederilor caietelor de sarcini;
 - calamităților naturale recunoscute de autoritatea legală.
- 3.3. Conform dispoziției scrise a Beneficiarului, Antreprenorul general va sista executarea lucrărilor sau a unor părți ale acestora pe o durată și în modul în care Beneficiarul consideră necesar. Pe timpul suspendării, Antreprenorul general va proteja și conserva lucrările în mod corespunzător, așa cum va dispune Beneficiarul. Cheltuielile suplimentare generate în urma sistării lucrărilor suportate de Antreprenorul general vor fi plătite de Beneficiar.
- 3.4. La terminarea lucrărilor, Antreprenorul general va notifica Beneficiarul că sînt îndeplinite condițiile de recepție, solicitînd convocarea comisiei. În baza acestei notificări, Beneficiarul va convoca comisia de recepție.
- 3.5. În baza documentelor de confirmare a executării și a constatărilor efectuate pe teren, Beneficiarul va aprecia dacă sînt întrunite condițiile pentru anunțarea comisiei de recepție. În cazul în care se constată că sînt lipsuri și deficiențe acestea vor fi aduse la cunoștința Antreprenorului general, stabilindu-se termenele necesare pentru finalizare sau remediere. După constatarea lichidării tuturor lipsurilor și deficiențelor, la o nouă solicitare a Antreprenorului general, Beneficiarul va convoca comisia de recepție. Comisia de recepție va constata realizarea lucrărilor în conformitate cu documentația de executare, cu reglementările în vigoare și cu prevederile din contract. În funcție de constatările făcute Beneficiarul va aproba sau va respinge recepția. Recepția poate fi făcută și pentru părți de construcție distincte fizic și funcțional.

4. Valoarea lucrărilor și modalitățile

- 4.1. Valoarea lucrărilor de construcției-montaj ce reprezintă obiectul prezentului contract este de 5 692 675,15 (Cinci mln.șase sute nouăzeci și două mii șase sute șaptezeci și cinci lei
- 4.2. 15 bani (inclusiv TVA).
- 4.3. Achitățile vor fi efectuate în limitele alocărilor bugetare anuale.
- 4.4. Plata facturii finale se va face imediat după verificarea și acceptarea situației de plată definitive de către Beneficiar. Dacă verificarea se prelungeste din diferite motive, dar în special datorită unor eventuale litigii, contravaloarea lucrărilor care nu sînt în litigiu va fi plătită imediat.
- 4.5. Contractul nu va fi considerat terminat pînă cînd procesul-verbal de recepție finală nu va fi semnat de comisia de recepție, care confirmă că lucrările au fost executate conform contractului.
- 4.6. Recepția finală va fi efectuată conform prevederilor legale. Plata ultimelor sume datorate de Beneficiar Antreprenorului general pentru lucrările executate nu va fi condiționată de

semnarea procesului-verbal de recepție finală.

5. Ajustarea valorii contractului

- 5.1. Pentru cazurile când urmează să fie făcute modificări la valoarea contractului privind majorarea sau reducerea acesteia, părțile se vor conforma prevederilor actelor normative cu incidență în domeniul achizițiilor publice ce reglementează modalitățile de ajustare a valorii contractelor de achiziții publice.

6. Antreprenorul general și subantreprenorii de specialitate

- 6.1. Antreprenorul general este obligat să execute toate lucrările, prevăzute în contract, în termenele stabilite prin graficul general de realizare a lucrărilor și graficul de executare și de o calitate corespunzătoare prevederilor actelor normative în vigoare și prezentului contract.
- 6.2. În cazul în care părțile din lucrarea ce se contractează se execută în subantrepriză, Antreprenorul general trebuie să prezinte beneficiarului, lista subantreprenorilor de specialitate și lucrările pe care aceștia le vor executa.
- 6.3. Pe parcursul executării lucrărilor, Antreprenorul general este obligat să comunice, la cererea Beneficiarului, datele de recunoaștere ale subantreprenorilor de specialitate.
- 6.4. Angajarea forței de muncă pe bază de acord nu este considerată ca făcând obiectul unei subcontractări.

7. Drepturile și obligațiunile antreprenorului general și ale beneficiarului

- 7.1. Întreaga documentație necesară pentru executarea lucrărilor contractate se pune de către Beneficiar la dispoziția Antreprenorului general în trei exemplare, în termenele stabilite în contract, prin graficul general de realizare a lucrărilor publice.
- 7.2. Antreprenorul general are obligația să execute lucrarea, în termenele stabilite în contract, pe proprie răspundere. Pentru aceasta el este obligat să respecte proiectul, documentația de executare și prevederile actelor normative în vigoare în construcții. De asemenea, are obligația de a conduce executarea lucrării contractate și de a veghea asupra menținerii ordinii la locul unde se desfășoară activitatea.
- 7.3. Documentația pusă la dispoziția Antreprenorului general și prezentată în anexa nr. 1, cuprinde:
- un exemplar integral al documentației se prevede pentru completarea cărții de tehnică;
 - două exemplare rămân la dispoziția Antreprenorului general dintre care un exemplar se păstrează la șantier, iar
 - altul va fi ținut de către acesta la dispoziție pentru consultare de către Inspecția de Stat în Construcții, precum și de către alte persoane autorizate, inclusiv responsabilul tehnic atestat.
- 7.4. Desenele, calculele, verificările calculelor, caietele de măsurări (atașamentele) și alte documente, pe care Beneficiarul sau Antreprenorul general trebuie să le întocmească și sînt cerute de subantreprenorul proiectant, vor fi puse la dispoziția acestuia de către Beneficiar sau Antreprenorul general, după caz, la cererea și în termenele precizate în anexele contractelor. Documentele respective nu pot fi publicate, multiplicare sau folosite în alte scopuri decît cele stabilite în contract și trebuie să fie restituite la cerere, dacă nu s-a convenit altfel.
- 7.5. Oferta adjudecată face parte integrantă din contract. Ea trebuie să fie corectă și completă. Prețurile stabilite vor acoperi toate obligațiunile din contract și toate operațiunile pentru terminarea și întreținerea corespunzătoare a lucrărilor. După acceptarea ofertei sale, Antreprenorul general va prezenta Beneficiarului, spre aprobare, graficul de eșalonare valorică a mijloacelor financiare necesare executării lucrărilor, corelate cu graficul de



- 7.6. Dacă Beneficiarul nu emite în timp util dispoziții suplimentare care să conțină instrucțiuni sau aprobări, ordine, directive, sau detalii, Antreprenorul general va notifica Beneficiarul prin scrisori, de câte ori este posibil, că acestea pot să provoace întârzieri sau întreruperi în desfășurarea lucrărilor. Notificarea va conține detaliile sau dispozițiile ce se cer și va specifica data la care acestea au fost necesare, precum și întârzierile sau întreruperile ce survin datorită lipsei acestor documente.
- 7.7. Întreaga documentație necesară pentru executarea lucrărilor de subantrepriză va fi pusă la dispoziția subantreprenorilor de către Antreprenorul general, fără plată, în două exemplare, în termenele din subcontracte (contracte de subantrepriză), stabilite prin graficul de executare.
- 7.8. Antreprenorul general va executa și va întreține toate lucrările, va asigura forța de muncă, materialele, utilajele de construcții și obiectele cu caracter provizoriu pentru executarea lucrărilor. Acesta își asumă întreaga responsabilitate pentru toate operațiunile executate pe șantier și pentru procedeele de executare utilizate.
- 7.9. Forma de garanție bancară agreată de Beneficiar este de 56926,75 (Cincizeci și șase mii nouă sute douăzeci și șase lei 75 bani) în cuantum de 1% din valoarea contractului atribuit.
- 7.10. Antreprenorul general, prin adjudecarea ofertei în favoarea sa, se angajează să obțină garanția din partea unei bănci, pentru o sumă care reprezintă garanția de bună executare a contractului, în cuantum de 5% din valoarea contractului atribuit, sau în cazul în care forma de garanție bancară agreată de Beneficiar este reținerea succesivă din facturile parțiale pentru situațiile de lucrări, în cuantum de 1% din valoarea lunară a acestora pînă la atingerea unui procent de 5% din valoarea contractului. Aceste rețineri vor fi efectuate pînă la completarea garanției de bună execuție. Sumele astfel reținute vor fi comunicate la o bancă, aleasă de ambele părți – Antreprenor general și Beneficiar – și se vor depune pe un cont special. În acest scop transferul va fi efectuat în cel mult 10 zile lucrătoare de la efectuarea reținerii. Beneficiarul trebuie să dispună ca banca să înștiințeze Antreprenorul general de transferul efectuat, precum și de destinația lui.
- 7.11. Garanția de bună executare se va restitui Antreprenorului general în baza notificării Beneficiarului către agentul bancar. Notificarea se va face după semnarea procesului-verbal de recepție finală.
- 7.12. Beneficiarul trebuie să restituie Antreprenorului general garanția la termenul fixat, cel tîrziu la expirarea duratei de bună executare, dacă acesta nu a înalțat pînă la acea dată pretenții asupra ei. Aîna timp însă cît pretențiile înalțate în termen nu s-au rezolvat, Beneficiarul poate reține o parte corespunzătoare din valoarea garanției, în limitele prejudiciului cauzat.
- 7.13. Antreprenorul general garantează că, la data recepției, lucrarea executată are calitățile stipulate în contract, corespunde reglementărilor tehnice în vigoare și nu este afectată de vicii care ar diminua sau chiar anula valoarea sau posibilitatea de utilizare, conform condițiilor normale de folosire sau a celor explicate în contract.
- 7.14. La lucrările la care se fac încercări, se consideră calitatea probei îndeplinită atîta timp cît rezultatele se înscriu în limitele admise prin reglementările tehnice în vigoare.
- 7.15. Beneficiarul are dreptul de a supraveghea desfășurarea lucrărilor în conformitate cu prevederile contractului, prin responsabilii tehnici ai acestora. Acestora li se va asigura accesul la locul de muncă, în ateliere, depozite și oriunde se desfășoară activități legate de realizarea obligațiilor contractuale. La cerere, trebuie să i se pună la dispoziție desenele și documentația de executare pentru examinare și să i se dea toate lămuririle, condiția fiind ca prin aceasta să nu se divulge taine ale Antreprenorului general. Informațiile secrete, precum și documentațiile secrete vor fi considerate de Beneficiar drept confidențiale.
- 7.16. Beneficiarul este autorizat să emită dispozițiile pe care le consideră necesare executării lucrărilor, cu respectarea drepturilor Antreprenorului general. Dispozițiile se adresează în principiu numai Antreprenorului general și dirigintelui de șantier, cu excepția cazurilor în care trebuie de intervenit împotriva unui pericol iminent sau declarat. Beneficiarului trebuie

- să i se comunice numele dirigintelui de șantier atestat tehnico-profesional, care va dirija executarea lucrărilor și va verifica calitatea lor din partea Antreprenorului general.
- 7.17. Dacă Antreprenorul general consideră că dispozițiile Beneficiarului sînt nejustificate sau inoportune, el poate ridica obiecții, dar acestea nu îl absolvă de a executa dispozițiile primite, în afara cazului în care ele contravin prevederilor legale. Dacă prin executarea dispozițiilor Beneficiarului se creează dificultăți în executare, care generează cheltuieli suplimentare, acestea vor fi suportate de către Beneficiar.
- 7.18. Trasarea axelor principale, bornelor de referință, căilor de circulație și limitelor terenului pus la dispoziția Antreprenorului general, precum și materializarea cotelor de nivel în imediata apropiere a terenului, sînt obligațiuni ale Beneficiarului.
- 7.19. Pentru verificarea trasării de către Beneficiar sau proiectant, Antreprenorul general este obligat să protejeze și să păstreze toate reperele, bornele sau alte obiecte folosite la trasarea lucrărilor.
- 7.20. Ridicările de teren, trasările și cotele de nivel, precum și alte documente puse la dispoziția Antreprenorului general de către Beneficiar pentru executarea contractului sînt hotărîtoare. Antreprenorul general este obligat să verifice documentele primite și să înștiințeze Beneficiarul cu privire la erorile și înexactitățile constatate sau presupuse.
- 7.21. Antreprenorul general are obligația să stabilească toate relațiile care reglementează raporturile cu subantreprenorii de specialitate și este răspunzător față de Beneficiar pentru respectarea de către subantreprenorii de specialitate a prevederilor și obligațiilor legale și profesionale.
- 7.22. Beneficiarul are obligația să-și procure toate autorizațiile și avizele prevăzute de actele normative, precum și regulamentele (documentele) care să-i permită executarea lucrărilor în cauză.
- 7.23. Pe parcursul executării lucrărilor, Beneficiarul are dreptul să dispună în scris:
- îndepărtarea de pe șantier a oricăror materiale care sînt calitativ necorespunzătoare;
 - înlocuirea materialelor necorespunzătoare calitativ cu altele corespunzătoare;
 - îndepărtarea sau refăcerea oricărei lucrări sau părți de lucrare necorespunzătoare din punct de vedere calitativ.
- 7.24. În cazul neexecutării de către Antreprenorul a dispozițiilor din punctul 7.23., Beneficiarul poate opri lucrările, angaja și plăti alți antreprenori pentru executarea acestor lucrări, punînd în întîrziere în acest sens Antreprenorul, care va fi obligat, în condițiile legii, să compenseze cheltuielile aferente suportate de beneficiar în legătură cu faptul neexecutării.
- 7.25. În cazul în care în timpul executării lucrărilor, pe amplasamente se descoperă valori istorice, artistice sau științifice, Antreprenorul general este obligat să oprească executarea lucrărilor în zona respectivă și să comunice Beneficiarului, organelor de poliție sau organelor competente acest fapt.
- 7.26. În timpul deslășurării lucrărilor, Antreprenorul general are obligația să mențină căile de acces libere, să retragă utilajele, să îndepărteze surplusurile de materiale, deșeurile și lucrări provizorii de orice fel, care nu sînt necesare, iar la terminarea lucrărilor, Antreprenorul general va evacua de pe șantier toate utilajele de construcție, surplusurile de materiale, deșeurile și lucrările provizorii.
- 7.27. Antreprenorul general trebuie să obțină, pe propria cheltuială, toate avizele și aprobările și să plătească toate taxele necesare legate de executarea lucrărilor, precum și pentru bunuri sau drepturi afectate sau care pot fi afectate de executarea lucrărilor. Beneficiarul va restitui Antreprenorului general toate aceste sume în urma confirmării de către acesta.

8. Forța de muncă

- 8.1. Antreprenorul general și subantreprenorii vor îndeplini toate obligațiile necesare întregii forțe de muncă pentru realizarea lucrărilor contractate în conformitate cu prevederile legislației în vigoare.

9. Materialele și executarea lucrărilor propriu-zise

- 9.1. Materialele vor fi de calitate prevăzută în documentația de executare, urmînd a fi supuse periodic la diverse testări de către proiectantul sau Beneficiarul ce le va solicita. Antreprenorul general va asigura, la cerere, forța de muncă, instrumentele, utilajul și materialele necesare pentru examinarea, măsurarea și testarea lucrărilor.
- 9.2. Costul probelor și încercărilor va fi suportat de Antreprenorul general, dacă acesta este prevăzut în documentație, în caz contrar cheltuielile vor fi suportate de Beneficiar.
- 9.3. Probele neprevăzute și comandate de Beneficiar pentru verificarea unor lucrări sau materiale puse în operă vor fi suportate de Antreprenorul general, dacă se dovedește că materialele nu sînt corespunzător calitative sau manopera nu este în conformitate cu prevederile contractului. În caz contrar, Beneficiarul va suporta aceste cheltuieli.
- 9.4. Beneficiarul, proiectantul sau orice altă persoană autorizată de aceștia au acces tot timpul la lucrări pe șantier și în locurile unde se pregătește lucrarea, în depozite de materiale prefabricate etc.
- 9.5. Lucrările care devin ascunse nu vor fi acoperite fără aprobarea responsabilului tehnic atestat și, după caz, a proiectantului, Antreprenorul general asigurînd posibilitatea acestora să examineze și să umărească orice lucrare care urmează să fie ascunsă. Antreprenorul general va anunța responsabilul tehnic atestat, proiectantul ori de cîte ori astfel de lucrări, inclusiv fundațiile clădirii, sînt gata pentru a fi examinate. Responsabilul tehnic atestat și proiectantul vor participa la examinarea și măsurarea lucrărilor de mai sus.
- 9.6. Antreprenorul general va dezveli orice parte sau părți de lucrare în dispoziția Beneficiarului și va reface această parte sau părți de lucrare, dacă este cazul. Dacă se constată că lucrările au fost de calitate corespunzătoare și realizate conform documentației de executare, dezvelirea, refacerea și/sau repararea vor fi suportate de Beneficiar, iar în caz contrar, de Antreprenorul general.
- 9.7. Beneficiarul trebuie să pună la dispoziția Antreprenorului general, în cazul în care nu s-a convenit altfel, fără plată:
- a) suprafețele de teren necesare pentru depozite și locuri de muncă pe șantier;
 - b) căile de acces rutier și racordurile de curele ferată;
 - c) racordurile pentru utilități (apă, gaz, energie, canalizare etc.) pînă la limita amplasamentului șantierului.
- 9.8. Costurile pentru consumul de utilități, precum și cel al concaselor sau al altor aparate de măsurat se suportă de către Antreprenorul general. În cazul unui multor antreprenori, costurile se suportă proporțional de către aceștia.
- 9.9. Lucrările executate de Antreprenorul general în afara celor prevăzute în contract sau fără dispoziția Beneficiarului, precum și cele care nu respectă prevederile contractului, fără a exista în acest sens o dispoziție expresă a Beneficiarului, nu vor fi plătite Antreprenorului general. Antreprenorul general trebuie să înlăture aceste lucrări. În termenul stabilit cu Beneficiarul. De asemenea, el răspunde în fața Beneficiarului de toate pagubele pe care le-a provocat acestuia. Lucrările respective vor fi plătite Antreprenorului general numai dacă se dovedește a fi necesare și se presupune că ele corespund voinței Beneficiarului, în care caz vor fi notificate imediat.
- 9.10. Lucrările vor începe după 10 zile de la semnarea și încheierea contractului în momentul corespunzător și primirea ordinului de executare.

10. Perioada de garanție și remedieri în perioada de

- 10.1. Perioada de garanție pentru lucrările prevăzute la art. 2 al prezentului contract este de 2 ani și 5 ani la corpurile de iluminat
- 10.2. Perioada de garanție curge de la data recepției finale și pînă la scaparea termenului prevăzut





- la punctul 10.1 din prezentul articol.
- 10.3. Antreprenorul general are obligația ca în perioada de garanție să înlăture toate defecțiunile ce țin de nerespectarea clauzelor contractului, pe cheltuielă proprie, în urma unei notificări transmise de către Beneficiar.
 - 10.4. Dacă defecțiunile nu se datorează neglijenței sau lipsurilor Antreprenorului general, lucrările fiind executate de către acesta, conform prevederilor contractului, costul remedierilor va fi evaluat și plătit ca lucrări suplimentare.

11. Răspunderea părților

- 11.1. Părțile de contract răspund, fiecare, pentru greșelile proprii, precum și pentru cele ale reprezentanților lor legali și ale persoanelor fizice și juridice pe care le utilizează pentru îndeplinirea obligațiilor ce le revin.
- 11.2. Dacă în legătură cu executarea lucrărilor de construcții se produce o daună unui terț, părțile contractante răspund solidar, conform prevederilor legale. Pentru stabilirea între părți a cuantumului răspunderii pentru cauză provocată, se va ține seama de gradul de vinovăție a fiecărui partener în producerea acesteia, dacă în clauzele contractuale nu s-a prevăzut altfel. Dacă prejudiciul cauzat terței persoane este umare a unei cauze dispuse de beneficiar în forma în care a fost aplicată, atunci acesta poartă singur răspunderea, numai dacă Antreprenorul general l-a înștiințat în prealabil de pericolul legat de executarea dispoziției.
- 11.3. Antreprenorul general este obligat, conform prevederilor legale, la plata daunelor pentru încălcarea sau deteriorarea drumurilor de acces sau a rețelelor de utilități, a terenurilor limitrofe prin depozitarea de pământ, materiale sau alte obiecte, precum și ca umare a unor îngrijiri sau limitări din proprie vină.
- 11.4. În cazul în care Antreprenorul general are dubii cu privire la modalitatea de executare a lucrării, la modul de asigurare împotriva accidentelor, la calitatea materialelor sau părților de construcție, utilaje tehnologice etc., livrate de Beneficiar, precum și cu privire la lucrările executate de alți agenți economici, atunci el trebuie să-i comunice obiceișile, în scris, Beneficiarului, imediat și pe cât posibil, înainte de începerea lucrărilor. Beneficiarul rămâne răspunzător pentru informațiile, dispozițiile și livrările sale.
- 11.5. Antreprenorul general trebuie să asigure lucrările executate și dotările pe care le are la dispoziție împotriva degradării și furturilor până la predarea lucrărilor către Beneficiar. El trebuie să ia măsuri de protecție contra degradării lucrării datorită acțiunilor atmosferei și a apei și să îndepărteze zăpada și gheața.
- 11.6. Dacă nerespectarea de către Antreprenorul general a prevederilor oricărui regulament sau hotărâri ale autorităților administrației publice locale sau ale altor organe locale, legal constituite, și care au caracter obligatoriu la executarea lucrărilor, provoacă pagube pentru Beneficiar, acesta va fi despăgubit de Antreprenorul general în măsura sumei prejudiciului.
- 11.7. Dacă motivele conștințerii sau ale întreruperii sunt imputabile uneia dintre părțile contractante, atunci cealaltă parte poate emite pretenții privind despăgubirea pentru daunele intervenite și care pot fi dovedite.
- 11.8. Pentru refuzul de a executa lucrările prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 7.9, în caz contrar Antreprenorul suportă o penalitate în valoare de 5% [indicați procentajul] din suma totală a contractului.
- 11.9. Pentru executarea cu întârziere a lucrărilor, Antreprenorul poartă răspundere materială în valoare de 0.1% din suma lucrărilor, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 0.5%. [indicați procentajul] din suma totală a prezentați Contract. În cazul în care întârzierea depășește 5 zile, se consideră că fiind refuz de a executa lucrările prevăzute în prezentul Contract și Antreprenorul i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 7.9.
- 11.10. Pentru achitarea cu întârziere, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0%

- [indicați procentajul] din suma lucrărilor, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 0% [indicați procentajul] din suma totală a prezentului contract.
- 11.11. Beneficiarul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune - interese, compensații plătibile conform prevederilor legale, în privința sau ca urmare a unui accident sau prejudiciu adus unui muncitor sau altei persoane angajate de Antreprenorul general, cu excepția unui accident sau prejudiciu rezultând din vina Beneficiarului, a agenților sau a angajaților acestora.

12. Soluționarea litigiilor

- 12.1. În cazul litigiilor privind calitatea și proprietățile materialelor de construcție, procedurile de verificare, corectitudinea efectuării probelor, a utilajelor de construcție folosite, fiecare parte poate, după o înștiințare prealabilă a celeilalte părți, să ceară efectuarea unor cercetări de către o instituție publică de cercetare. Costurile cercetărilor efectuate se suportă de partea a cărei culpă a fost dovedită.

13. Rezilierea contractului

- 13.1. Antreprenorul general poate cere rezilierea contractului, dacă :
- Beneficiarul nu-și îndeplinește o obligație care este în sarcina sa și prin aceasta pune pe Antreprenorul general în situația de a nu putea executa contractul;
 - Beneficiarul nu onorează o plată scadentă mai mult de 3 luni;
 - Beneficiarul notifică antreprenorul general că din motive neprevăzute și datorită unor conjuncturi economice îi este imposibil să continue îndeplinirea obligațiilor contractuale.
- 13.2. Beneficiarul poate cere rezilierea contractului, dacă:
- Antreprenorul general a fost declarat falit, în lichidare sau în stare de fal sau are o ipotecă pe capital;
 - Antreprenorul general a abandonat contractul;
 - Antreprenorul general nu începe lucrările fără să aibă un motiv justificat sau nu reia lucrările suspendate, în termen rezonabil de la primirea dispoziției scrise de reîncepere a lucrărilor;
 - Antreprenorul general nu a îndepărtat materialele, utilajele și echipamentele de pe șantier sau nu a refăcut o lucrare în termenul stabilit prin prezentul contract.
- 13.3. Cererea de reziliere a contractului pentru motivele menționate la punctele 13.1. și 13.2. din prezentul articol se va comunica în scris părții contractante cu cel puțin 15 zile lucrătoare anterior dății solicitate de reziliere.
- 13.4. Beneficiarul, în caz de reziliere a contractului, va convoca comisia de recepție care va efectua recepția cantitativă și calitativă a lucrărilor executate.
- 13.5. În cazul rezilierii contractului, Beneficiarul va întocmi situația lucrărilor efectiv executate, inventarul materialelor, utilajelor și lucrărilor provizorii, după care se vor stabili sumele care urmează să le plătească în conformitate cu prevederile contractului, precum și daunele pe care trebuie să le suporte Antreprenorul general din vina căruia s-a reziliat contractul.
- 13.6. Plata garanției de bună executare se va efectua anual după expirarea perioadei de garanție (după efectuarea recepției finale), iar în cazurile prevăzute la literele c) și d) punctul 13.2. din prezentul articol după rezilierea contractului.
- 13.7. După rezilierea contractului, Beneficiarul poate continua executarea lucrărilor cu respectarea prevederilor legale.

14. Dispoziții finale



- 14.1. Următoarele documente (anexe la prezentul contract) vor fi citite și vor fi interpretate ca fiind parte integrantă a prezentului contract:
- prezentul formular de contract completat și semnat;
 - oferta, formularul de ofertă și anexa la formularul de ofertă;
 - listele cu cantități de lucrări și utilaje, devizele-ofertă și listele cu consumurile de resurse anexate.
- 14.2. Documentele contractului vor fi întocmite în limba de stat, iar în caz de necesitate, în altă limbă de circulație internațională.
- 14.3. În cazurile în care apar ambiguități sau discrepanțe în clauzele prezentului contract, acestea vor fi clarificate de Beneficiar, care va emite instrucțiuni în acest sens pentru Antreprenorul general.
- 14.4. În documentele contractului nu se pot face modificări fără acordul ambelor părți.
- 14.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Agenția Achiziții Publice și, după caz, de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabil până la 31 decembrie 2018.
- 14.6. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, "24" iulie 2018.
- 14.7. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

15. Rechizitele juridice, poștale și de plăți ale părților

" BENEFICIAR": Primăria Șoldănești

Adresa:

Or.Șoldănești

Tel./Fax: 0272-2-23-05

Denumirea
Băncii:

MFTR Nord Șoldănești

Adresa
Băncii:

Or.Bălți

Cod

Bancar: TREZMD2X

Cont de
decontare: MD08TRPDBC313120H10948AB

Cod fiscal: 1007601004641

" ANTREPRENOIR": SRL „Capital”,

Adresa:

Or.Cișinău

Tel./Fax: 022-44-11-62

Denumirea
Băncii:

„ProCreditBanc,,SA

Adresa

Băncii: Or.Chișinău

Cod

Bancar: PRCBMD22

Cont de
decontare:

Cod fiscal: 1003005002810

MD31PR002251390055900601

16. Semnăturile părților



[Handwritten signature]



Primăria or. Șoldănești

**PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE A LUCRĂRILOR
Etapa II**

Nr. 2 din 12/X - 2020

privind lucrarea de modernizare a sistemului de iluminat public al orașului Șoldănești, executată la obiectul „Modernizarea sistemului de iluminat public al orașului Șoldănești”, în cadrul contractului nr. 80/18 din 24 iulie 2018, încheiat între primăria orașului Șoldănești și „Capital”, SRL pentru lucrările de modernizare a sistemului de iluminat public al orașului Șoldănești.

1. Lucrările au fost efectuate în baza autorizației de construire, în lunile iunie-august 2020.
2. Comisia de recepție, instituită prin Dispoziția nr. 57 din 20.08.2020, și-a desfășurat activitatea în intervalul 21/X-12/X-2020, fiind formată din:

Președintele comisiei: Tinică Alexandru, primar

Secretarul comisiei: Brumă Ina, contabil-șef

Membrii comisiei:

Tintiuc Iurie, responsabil tehnic

Groza Vadim, viceprimar

Focșa Serafima, consilier orășenesc

Cazimir Anatolie, consilier orășenesc

Ioncu Mihai, consilier orășenesc

3. Au mai participat la recepție:

Beni Alexandru, diriginte de șantier
(numele, prenumele) (calitatea)

4. Constatările comisiei de recepție:

- 1) lucrările au fost executate pe deplin, conform devizului de cheltuieli anexat la contract;
- 2) _____

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune:

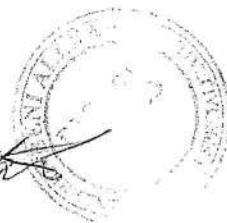
recepționarea lucrărilor de modernizare a sistemului de iluminat public al orașului Șoldănești,
Etapa II.

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin:

Executarea integrală a volumelor de lucrări, etapa II, prevăzute în documentația de execuție.

7. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul: lucrări „Modernizarea sistemului de iluminat public al orașului Șoldănești”, conform proces-verbal nr. 4 din august 2020 – suma 1 858 761,61 lei și proces-verbal nr. 5 din august 2020 – suma 30 630,60 lei.



8. Comisia de recepție recomandă următoarele:
Se acceptă recepția lucrărilor de modernizare a sistemului de iluminat public al orașului Șoldănești, Etapa II, conform proceselor-verbale nr. 4 și nr. 5 de executare a lucrărilor.

9. Prezentul proces-verbal, conținând 18 file și anexe numerotate, cu un total de 18 file, a fost încheiat astăzi 12/XI, 2020, ora 11 în orașul Șoldănești, în 4 exemplare.

Comisia de recepție:

Președinte: Tinică Alexandru

Secretar: Brumă Ina

Membrii: Fintiuț Turiu

Moscovici A
Groza Vadim

Focșa Serafima

Cazimir Anatolie

Ioncu Mihai



10. Lucrarea „Modernizarea sistemului de iluminat public al orașului Șoldănești., Etapa II este transmisă primăriei orașului Șoldănești, pentru a fi gestionată și luată la evidență contabilă.

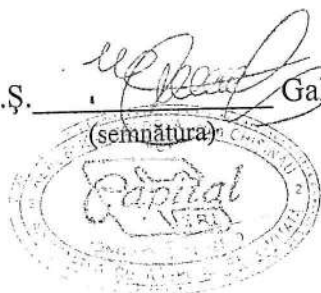
TRANSMIS:
EXECUTANTUL:
„CAPITAL,, SRL

„12” octombrie 2020

PRIMIT:
INVESTITORUL:
Primăria orașului ȘOLDĂNEȘTI

„12” octombrie 2020

L.Ș.



Galciuc Igor

(semnătura)



A. Tinică

(semnătura)



**PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE A LUCRĂRILOR
etapa I**

Nr. _____ din _____ 2019

privind lucrarea de modernizare a sistemului de iluminat public al or. Șoldănești executată la obiectul Iluminatul Stradal în cadrul contractului nr. 80/18 din 24 iulie 2018 încheiat între SRL "Capital" și Primăria Șoldănești pentru lucrările de modernizare a sistemului de iluminat public al or. Șoldănești

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr. _____, eliberată de _____ la _____, cu valabilitate pînă la _____.

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul _____, fiind în următoarea componență:

Președintele comisiei: Cuculescu Ion, primar.

Secretarul comisiei: Slobodeniuc Anastasia, contabil șef.

Membrii comisiei:

Paierle Leonid, consilier local;

Bucur Pavel, consilier local;

Tintiuc Iurii, responsabil etnic.

3. Au mai participat la recepție:

(numele, prenumele)	(calitatea)
_____	_____
_____	_____

4. Constatările comisiei de recepție:

1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sînt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;

2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;

3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune:

Spre recepție la terminarea lucrărilor, etapa I, lucrări de modernizare a sistemului de iluminat public al or. Șoldănești.

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin :

Terminarea integral a volumelor de lucrări, etapa I, prevăzute în documentația de execuție.

6¹. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul lucrări de modernizare a sistemului de iluminat public al or. Șoldănești, conform proces-verbal nr.1 din 27.09.2018- suma 573439,03 lei, process-verbal nr.2 din 12.12.2018 – suma 1704852,65 lei, process-verbal nr.3 din 15.08.2019 – suma 644987,62lei.



7. Comisia de recepție recomanda următoarele:

Se acceptă recepția la terminarea lucrărilor la obiectul „Iluminare stradala”.
Prezentul proces verbal, conținând 2 file și 3 anexe numerotate, cu un total de 6 file, a fost încheiat astăzi _____ la ora _____ în _____ exemplare.

Comisia de recepție:

Participanți:

Președinte: _____

Membrii: De Tatu _____

Concluzia: obiectul „Iluminare stradala”. este:

TRANSMIS:

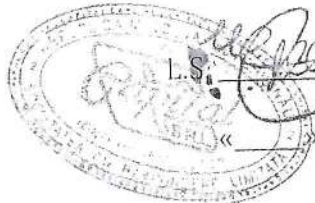
PRIMIT:

Executantul:

Investitorul:

SRL „Capital”

Primaria

 L.S. Galcuc Igor _____ 2019.
L.S.

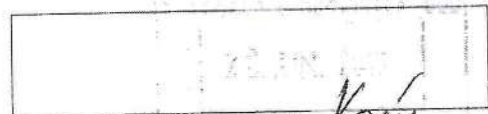
L.S. Sucef 





ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ЗАКУПКИ

2019-0000000524



Кочу

ДОГОВОР ПОДРЯДА № 56

о закупке работ по реконструкции и модернизации уличного освещения села Казаклия, Чадыр-Лунгского района.

Код CPV: 15511100-4

«14» июня 2019 г.

с.Казаклия

1. Стороны договора

Настоящий договор заключен в результате процедуры государственных закупок путем открытых торгов №21005845 от 29.03.2019, между Примэрией села Казаклия, с местонахождением в селе Казаклия ул.Ленина,99 телефон: 029167236, факс: 029167236, e-mail: primaria.cazaclia@mail.ru, зарегистрированный в Государственной регистрационной палате, за №18364 от «10 сентября 2014 года, в лице Примэра Киор Г.М., в качестве Бенефициара, с одной стороны, и SRL «Capital», с местонахождением в муниципии Кишинев, ул.Думитру Рышкану 33/1, телефон: 022442523, зарегистрированный в Государственной регистрационной палате, за №_6719 от «26» апреля 2018 года, уполномоченный для деятельности в области реконструкции уличного освещения в лице Галчук Игоря, в качестве Подрядчика, с другой стороны.

2. Предмет договора

2.1 Подрядчик обязуется выполнить работы по реконструкции и модернизации уличного освещения в селе Казаклия, Чадыр-Лунгского района Код CPV: 15511100-4 в соответствии с формулярами №3,5,7 с подробностями о выполнении, а также с действующими техническими нормами, стандартами и предписаниями.

3. Период выполнения

- 3.1 Длительность выполнения работ по договору составляет 90 дней с момента подписания договора, получения приказа о начале работ и обеспечения ритмической работы бенефициаром – распределителем кредитов.
- 3.2 Период выполнения может быть продлен, если принудительный порядок деятельности стал следствием следующих причин:
 - a) вызванных Бенефициаром;
 - b) вследствие некоторых забастовок, организованных федерацией профсоюзов отрасли на национальном уровне и признанных как законные на основании правосудия персонала Генерального подрядчика или вследствие некоторых схожих событий, проводимых у экономического оператора, который является поставщиком Генерального подрядчика;
 - c) вследствие обстоятельства непреодолимой силы или другой непредвидимой и немняемой в вину чрезвычайной ситуации для Генерального подрядчика;
 - d) влияния климатических факторов, препятствующих соблюдению в выполнении действующих норм и технических регламентов положений технического задания;
 - e) стихийных бедствий, признанных законным органом власти.
- 3.3 Согласно письменному распоряжению Бенефициара Генеральный подрядчик приостанавливает выполнение работ или некоторых их частей на срок и в порядке, в котором Бенефициар считает необходимым. На время приостановления Генеральный подрядчик обеспечивает защиту и сохранение работ соответствующим образом, как об этом распоряжается Бенефициар. Дополнительные расходы вследствие приостановления работ, которые несет Генеральный подрядчик, оплачивает Бенефициар.
- 3.4 При завершении работ Генеральный подрядчик сообщает Бенефициару, что выполнены условия приема, запрашивая созыв комиссии. На основании данного уведомления Бенефициар созывает комиссию по приемке.
- 3.5 На основании документов, подтверждающих выполнение и констатации, выполненные на месте, Бенефициар оценивает, соблюдены ли условия для уведомления комиссии по приемке. В случае если будет установлено, что



имеются недостатки и дефекты, о них сообщается Генеральному подрядчику, с установлением срока, необходимого для завершения или устранения. После установления ликвидации всех недостатков и дефектов, по новому запросу Генерального подрядчика Бенефициар созывает комиссию по приемке. Комиссия по приемке устанавливает выполнение работ в соответствии с исполнительной документацией, действующими регламентами и с положениями по договору. В зависимости от констатаций Бенефициар утверждает или отклоняет приемку. Приемка может осуществляться и в отношении физически и функционально отдельных частей строительства.

4. Стоимость работ и порядок оплаты

- 4.1 Стоимость работ по реконструкции и модернизации уличного освещения, представляющих предмет настоящего договора составляет 3220165,57 (три миллиона двести двадцать тысяч сто шестьдесят пять) леев, 57 бань включая НДС, где НДС составляет 536694,27 (пятьсот тридцать шесть тысяч шестьсот девяносто четыре) леев, 27 банов.
- 4.2 Оплата производится в пределах годовых бюджетных отчислений со статьи 319230-3220165,57 (три миллиона двести двадцать тысяч сто шестьдесят пять) леев, 57 бань. Оплата финальной накладной осуществляется в течении 30 дней после проверки и приемки окончательной платежной ситуации Бенефициаром. Если проверка продлевается по различным причинам, но в особенности, вследствие возможных споров, стоимость работ, не состоящих в споре, оплачивается немедленно.
- 4.3 Договор не будет считаться завершенным до подписания комиссией по приемке протокола окончательной приемки, подтверждающего, что работы были выполнены согласно договору.
- 4.4 Окончательная приемка осуществляется согласно законным положениям. Оплата последних сумм, задолженных Бенефициаром Генеральному подрядчику за выполненные работы не обуславливается подписанием протокола окончательной приемки.

5. Корректировка стоимости договора

- 5.1 Для случая, когда необходимость внести изменения в стоимость договора относительно ее увеличения или уменьшения, стороны соблюдают положения нормативных актов в области государственных закупок, регламентирующих порядок корректировки стоимости договоров о государственной закупки.

6. Генеральный подрядчик и отраслевые субподрядчики

- 6.1 Генеральный подрядчик выполняет все работы, предусмотренные в договоре, в сроки, установленные общим графиком выполнения работ и графиком выполнения и качества, соответствующего положениям действующих нормативных актов и настоящего договора.
- 6.2 В случае если части работы, в отношении которой заключен договор, выполняются в субподряде, Генеральный подрядчик должен представить бенефициару список отраслевых субподрядчиков и работы, которые они выполнят.
- 6.3 На протяжении выполнения работ Генеральный подрядчик обязуется сообщать, по требованию Бенефициара, данные о признании отраслевых субподрядчиком.
- 6.4 Наем рабочей силы на основании соглашения не считается предметом субподряда.

7. Права и обязательства генерального подрядчика и бенефициара

- 7.1 Вся документация, необходимая для выполнения договорных работ, предоставляется Бенефициаром в распоряжение Генерального подрядчика в трех экземплярах, в сроки, установленные в договоре, посредством общего графика выполнения общественных работ.
- 7.2 Генеральный подрядчик обязуется выполнять работу, в сроки, установленные в договоре, под собственную ответственность. Для этого он обязуется соблюдать проект, исполнительную документацию и положения действующих нормативных актов в строительстве. Также, он обязуется руководить выполнением договорных работ и следить за соблюдением порядка на месте, где осуществляется деятельность.
- 7.3 Документация, предоставленная в распоряжение Генерального подрядчика, распределяется следующим образом:
 - a) полный экземпляр документации предусматривается для заполнения технического паспорта;
 - b) два экземпляра остаются в распоряжении Генерального подрядчика, из которых один экземпляр хранится у прораба, а другой хранится в его распоряжении для консультации Государственной инспекцией в строительстве, а также уполномоченными лицами, в том числе аттестованным ответственным за технический надзор.
- 7.4 Чертежи, расчеты, проверки расчетов, технические задания (приложения) и другие документы, которые Бенефициар или Генеральный подрядчик должен составить и затребованы проектирующим субподрядчиком, предоставляются в его распоряжение Бенефициаром или Генеральным подрядчиком, при необходимости, по требованию и в сроки, установленные в приложениях договора. Соответствующие документы не могут быть опубликованы, размножены или использованы в иных целях, чем те, что установлены в договоре и должны быть возвращены по требованию, если не предусмотрено иное.
- 7.5 Прирученная оферта является неотъемлемой частью договора. Она должна быть верной и полной. Установленные цены покрывают все обязательства по договору и все операции для соответствующего завершения или содержания работ. После приема его оферты Генеральный подрядчик представляет Бенефициару



конъюнктуры он не может продолжать выполнения договорных обязательств.

13.2 Бенефициар может потребовать расторжения договора, если:

- a) Генеральный подрядчик объявлен банкротом, входит в процесс ликвидации в целях снятия или заложил в ипотеку капитал;
- b) Генеральный подрядчик покинул договор;
- c) Генеральный подрядчик не начинает работы без наличия обоснованной причины и не возобновляет приостановленные работы в разумные сроки с момента получения письменного распоряжения о возобновлении работ;
- d) Генеральный подрядчик не удалил несоответствующий материал со строительной площадки или не переделал работу в срок, установленный настоящим договором.

13.3 Заявление о расторжении договора по причинам, указанным в пунктах 13.1. и 13.2. настоящей статьи передается стороне договора в письменной форме минимум за 15 рабочих дней до запрашиваемой даты расторжения.

13.4 Бенефициар, в случае расторжения договора, созывает комиссию по приемке, которая осуществляет качественную и количественную приемку выполненных работ.

13.5 В случае расторжения договора Бенефициар составляет ситуацию эффективно выполненных работ, инвентаризацию материалов, оборудования и временных работ, после чего устанавливает суммы, которые он должен выплатить в соответствии с положениями договора, а также ущерб, которые должен возместить Генеральный подрядчик, по вине которого расторгается договор.

13.6 Выплата гарантии добросовестного исполнения осуществляется только после истечения гарантийного периода (после осуществления окончательной приемки), а в случаях, предусмотренных в подпунктах c) и d) пункта 13.2. настоящей статьи после расторжения договора.

13.7 После расторжения договора Бенефициар может продолжать выполнение работ с соблюдением законных положений.

14. Заключительные положения

14.1 Следующие документы (приложения к настоящему договору) интерпретируются как неотъемлемая часть настоящего договора:

- a) заполненный и подписанный настоящий формуляр договора;
- b) оферта, формуляр оферты и приложение к формуляру оферты;
- c) списки с количеством работ и оборудования, сметы, оферты и прилагаемые списки с потреблением ресурсов;
- d) технические параметры светодиодных светильников.

14.2 Документы договора составлены на русском языке, при необходимости, на другом языке международного обращения.

14.3 В случаях возникновения двусмысленности или расхождений в условиях настоящего договора, они разъясняются Бенефициаром, который выдает инструкции в этом смысле для Генерального подрядчика.

14.4 В документы договора нельзя внести изменения без согласия обеих сторон.

14.5 Настоящий договор считается заключенным в день подписания и вступает в силу после его регистрации Агентством по государственным закупкам и, при необходимости, Государственным казначейством или одним из территориальных казначейств Министерства финансов, и действует до 31 декабря 2019 года.

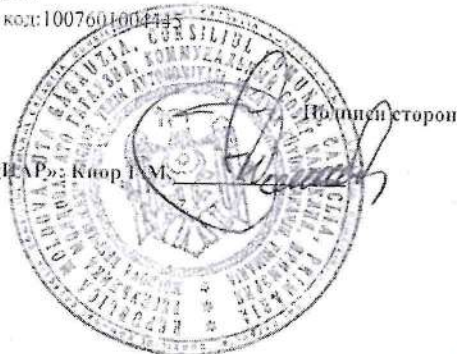
14.6 Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и подписан сегодня, «14» июня 2019 года.

14.7 В подтверждение вышеуказанного Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше.

15. Юридические, почтовые и платежные реквизиты сторон

«БЕНЕФИЦИАР»: Примэрия с. Калаклия
Почтовый адрес: 6113 с.Калаклия, ул.Ленина,99
Телефон: 291-67-2-36
IBAN: MD591RPDAR30000001117200
Банк MF Trezoreria de Stat
Код TREZMD2X
Фискальный код: 1007601004435

«БЕНЕФИЦИАР»: Киор, I. M.



«ПОДРЯДЧИК»: SRL «CAPITAL»
Почтовый ад: MD-2068 м.Кишинёв, ул.Д. Рышкану 33/1
Телефон: 022442523
IBAN: MD31PR002251390055900601
Банк: BC ProCreditBank S.A.
Код: PRCBMD22
Фискальный код: 1003605002810 Код TVA6500082

«ПОДРЯДЧИК»: Галчук И.



PROCES-VERBAL

Акт

de recepție la terminarea lucrărilor

приемки по окончании работ

Nr. 49 din 18 august 2020.

Privind lucrarea «Реконструкция и модернизация уличного освещения в с. Казаклия Чадыр-Лунгского района», în cadrul contractului nr. 56 din 14 iunie 2019 încheiat între S.R.L. «Capital» și «Примария Казаклия» pentru efectuarea lucrărilor de construcție

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr. 5, eliberată de 17 aprilie la 2019,
Работы были выполнены на основании решения № 5 выданного 17 апреля 2019 г.
cu valabilitate pînă la 2 месеца,
действующего до 2 месеца

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul 18.08.2020, fiind formată din:
Приемочная комиссия принимает участие 18.08.2020, состоящая из

Преседатель комиссии: Узун Анатолий Дмитриевич.

Члены комиссии:

- Момат Иван Иванович, заместитель примара;
- Ариков Николай Николаевич, технадзор;
- Калак Дмитрий Степанович, землеустроитель;
- Ангелов Дмитрий Дмитриевич, электрик;
- Мавроди Евгений – главный специалист управления капитального строительства и развития территории в составе Гланого Управления строительства и инфраструктуры АТО Гагаузия;
- Петков Николай Васильевич – техническая инспекция в строительстве;
- Куюжуклу Михаил Васильевич – советник;
- Така Степан Дмитриевич – советник;

și acționează în baza Распоряжения №49 от 14 августа 2020 года
и действующая на основании

3. Au mai participat la recepție: DLS - Beni Alexandru FCJ, Capital SRL
Также присутствовали на приемке

4. Constatările comisiei de recepție:

Выводы приемочной комиссии

- 1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sînt incomplete piesele
из проектной и сметной документации, которая должна быть предоставлена, отсутствуют или не предоставлены полностью
cuprinse în lista-anexă nr.1;
указаны в приложении №1
- 2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr.2 nu au fost executate;
работы, которые не были выполнены, указаны в приложении №2
- 3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.
в работе, которые не соответствуют проекту, указаны в приложении №3

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune:

Приемочная комиссия, исходя из сделанных выводов, предлагает

Признать работы

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin:

Приемочная комиссия мотивирует предложение тем, что

Соответствие работ технической документации, соблюдены нормы



7. Comisia de recepție recomandă următoarele:
Приемочная комиссия рекомендует следующее:

7¹. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:
Описание объекта, рекомендованного к приемке:

obiectul cu numărul cadastral Числовое освещение с. Казакмне.
объект с кадастровым номером

adresa с. Казакмне р.и. Чакыр-Аура. poștală _____
почтовый адрес

destinația _____ construcții _____
назначение

compus _____ din _____ următoarele _____
состоит из следующих конструкций

suprafața la sol _____, suprafața totală, _____, nr. de etaje _____
площадь земли _____ общая площадь _____ номер этажа _____
conform certificatului despre rezultatele inspecției bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.
согласно сертификату о результатах недвижимого имущества, приложенному к настоящему акту.

8. Prezentul proces-verbal, conținând 2 file și 3 anexe numerotate, cu un total de 5 fie,
Настоящий акт содержит _____ и _____ пронумерованные приложения, всего

a fost încheiat astăzi 18.08.2020 la 10²⁰ în 5 exemplare.
был подписан сегодня

Comisia de recepție:
Приемочная комиссия

Presedinte:
Председатель

Membri:
Члены:



[Handwritten signature]

Ilona G. U. U.
Kyryshchyk M. B.
D. Antonev
V. Spirakov



9. Concluzia Agenției pentru Supraveghere Tehnică:
Решение Агентства по техническому надзору

(подпись)

(подпись)

Старший специалист АТН ЮГ

Начальник АТО ЮГ

10. Lucrarea este.

TRANSMISĂ:
Перелат

EXECUTANTUL:
Генеральный подрядчик

"18" август 2020

L.S. *Denis Al*

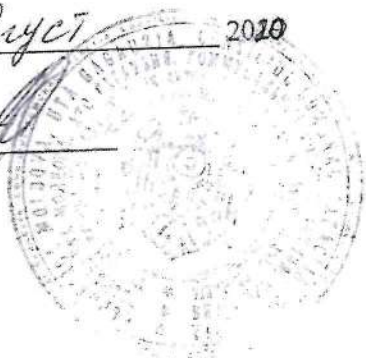


PRIMITĂ:
Принят

INVESTITORUL:
Инвестор

"18" август 2020

L.S. _____



Denis Al


Lista anexa Nr. 1
Приложение №1
la PROCES-VERBAL

к Акту
de recepție la terminarea lucrărilor

приемки по окончании работ
Nr. 49 din 18.08.2020

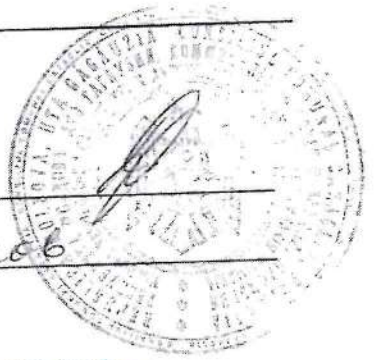
Documentația scrisă și desenată:

- Документация в комплекте:
- 1.) Declarații autori electrica 18 copii.
 - 2.) Сертификаты качества материалов
 - 3.) Технический отчет - лаборатория. - 18 copii.
 - 4.) Паспорта эл. сетей. - 18 экз.

Presedinte:
Председатель
Responsabil tehnic:
Ответственный за технику



Чури А.В.
Н. Ариков



[Signature]



Lista anexa Nr. 2
Приложение №1
la PROCES-VERBAL
к Акту
de recepție la terminarea lucrărilor
Nr. 49 din 18.08.2020

Lucrările nu au fost executate:
Работы не были выполнены:

Presedinte:
Председатель

Responsabil tehnic:
Ответственный за технику



[Handwritten signature]



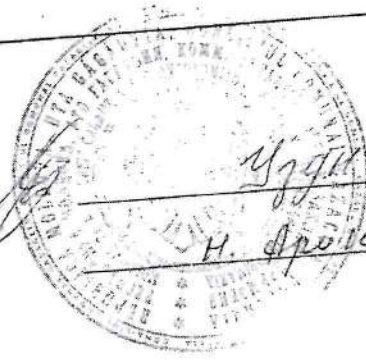
Lista anexa Nr. 3
Приложение №1
la PROCES-VERBAL
к Акту
de recepție la terminarea lucrărilor
приемки по окончании работ
Nr. 49 din 18.08.2020

Lucrările nu s-au respectat prevederile proiectului:
Работы, которые не соответствуют положениям проектной документации:

Presedinte:
Председатель
Responsabil tehnic
Ответственный за технику



[Handwritten signature] *[Handwritten signature]* A. P.
H. Apokob



CONTRACT DE ANTREPRIZA NR.º1/2015

Incheiat astazi, 29.07.2015, in mun. Chisinau, intre:

Asociatia Internationala pentru Relatii Economice Externe si Inivistii "Prosperarea Moldovei" MD- 2024, mun. Chisinau, str. Florica Nita 7/1 ap.26, flc 33792010, КОД ОКПО – 20400204, p/c – 222470307078, BC «BANCA SOCIALA» SA BIC- BSOCMD 2X, Preşedintele, Ilan ŞOR

Si

FCI "Capital" SRL, organizata si functionand in baza legilor Republicii Moldova, cu sediul in MD-3400, r-ul Hînceşti, s. Carpineni, str.Gagarin 78, înregistrata de Camera Inregistrarii de Stat a Republicii Moldova si inclusa în Registrul de Stat al persoanelor juridice din Republica Moldova sub IDNO 1003605002810, cod TVA national Nr. 6500082, Contul bancar 2251390055900601, deschis la "ProCredit Bank" S.A. (cod banca nr. PRCBMD22) reprezentata de domnul Galciuc Igor , in calitate de administrator, actionand in baza statutului (numita in continuare "Executantul"),

Fiecare in mod individual in continuare "Parte" si ambele in continuare "Parti",

AVAND IN VEDERE CA:

- (A) Beneficiarul intentioneaza sa incredinteze si Executantul este de acord sa efectueze, cu titlu oneros, lucrarile de montare, si demontare, si punere în functiune a instalațiilor de iluminare de tip LED, precum si alte lucrari auxiliare (numite in cele ce urmeaza "Lucrarile") specificate in Anexele la prezentul Contract, în oraşul Orhei
- (B) Executantul va executa Lucrarile pe riscul sau, si cu materialele sale in conformitate cu comanda Beneficiarului iar Beneficiarului va plati Preţul Contractului.

PENTRU ACESTE MOTIVE, Părţile convin prin prezentul urmatoarele:

ARTICOLUL I DEFINITII SI INTERPRETARI

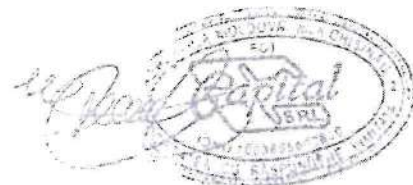
SECTIUNEA 1.01 DEFINITII



Urmatorii termeni vor avea urmatorul continut alaturat, exceptand situatia cand din context rezulta alt sens:

"Procesul-Verbal de Receptie" – va reprezenta procesul-verbal, stabilit conform cerințelor Beneficiarului, semnat de catre Parti, dupa finalizarea Lucrarilor.

"Contract" – va reprezenta prezentul Contract de Antrepriza.



"Legea Aplicabila" - va avea sensul stipulat in Sectiunea 21.09.

"Garantie Bancara" - va reprezenta garantia prin care este asigurata indeplinirea obligatiei de raspundere a Executantului in cazul neindeplinirii obligatiilor prevazute in Contract si indeplinirea obligatiei de raspundere pentru garantie a Executantului, care Garantie Bancara este emisa de o anumita banca in favoarea Beneficiarului, prin care Banca isi asuma obligatia ca, in masura in care inscrisul original de garantie bancara nu este returnat bancii, sa plateasca la cererea Investitorului pana la zece la suta (3 %) din Pretul Contractului.

"MDL/Lei Moldovenesti" - va reprezenta moneda nationala a Republicii Moldova.

"Zi Lucratoare" - va insemna o zi cand bancile din Chisinau, Moldova desfasoara activitati bancare.

"Autoritatile Competente ale Republicii Moldova" - va reprezenta oricare sau toate organele administratiei centrale sau locale sau societatile comerciale care acorda autorizatii sau exercita orice alte functii de control in legatura cu efectuarea Lucrarilor, cum ar fi ministerele, autoritatile locale, departamentele din cadrul autoritatilor locale, companiile de servicii utilitare, institutiile de control sau care acorda autorizatii, etc.

"Lucrarile" - sunt prezentate amanuntit in Anexe Contractului

"Garantia Lucrarii" - va reprezenta raspunderea Executantului, in situatia in care Lucrarile efectuate nu sunt conforme, sau inceteaza sa mai fie conforme cu prevederile prezentului Contract si cu Standardele, pe parcursul perioadei de 5 (cinci) ani din momentul semnării actului de receptie finală.

"Pretul Contractului" - va reprezenta intreaga suma, inclusiv TVA, datorata de catre Beneficiarul Executantului pentru efectuarea Lucrarilor, , asa cum sunt stipulate in Contract, care reprezinta in MDL 9, 750 000 (noua milioane șaptesute cincizeci mii) (inclusiv TVA).

"Zi" - va reprezenta zi calendaristica.

"Deduceri" - va insemna reducerea sumei datorate de catre Beneficiarul Executantului, ca urmare a aparitiei unor imprejurari mentionate in Contract sau a efectuării de catre Beneficiarul a unor cheltuieli care trebuie platite de catre Executant conform Contractului sau Legii Aplicabile.

"Vicii" - va reprezenta executari improprii sau deficiente care afecteaza siguranta Lucrarilor sau o fac improprie scopului precizat, datorita slabei calitati sau deteriorării calitatii.

"Materialele si Echipamentele" - va reprezenta toate materialele si echipamentele utilizate de catre Executantul pentru efectuarea Lucrarilor.

Contract vor fi facute in scris.

SECȚIUNEA 21.16
CONFIDENTIALITATE

21. In sensul prezentului Contract, vor reprezenta "Informatii Confidentiale" oricare si toate
16. informatiile legate de afacerile celeilalte Parti si/ sau oricare si toate informatiile legate de
1 implementarea Contractului, inclusiv, dar fara a se limita la, planuri de dezvoltare,
conditiile financiare, planuri de afaceri, identitatea partenerilor de dezvoltare, informatii,
evidente ale afacerii, liste de clienti, evidente ale proiectelor, evidente ale angajatilor si
manuale, politici si proceduri de conducere a afacerii, informatii legate de procedurile,
tehnologiile sau teoriile si orice alte informatii care ar putea fi dezvaluite de catre o Parte
catre cealalta Parte sau la care uneia dintre Parti i se poate acorda accesul de catre cealalta
Parte in conformitate cu acest Contract, sau care este generat ca rezultat a sau in legatura
cu obiectul Contractului, care nu este disponibil publicului larg.
21. Obligatiile de confidentialitate enumerate de mai sus sunt nelimitate in timp.
16.
2

SECȚIUNEA 21.17
ANEXE

Toate anexele la care se face referire in prezentul Contract (incluzand orice Apendice la acesta) sunt incorporate in Contract prin referire si fac parte din Contract.

AVAND IN VEDERE ACESTEA, partile au decis semnarea acestui Contract in numele lor la data specificata mai jos.

Beneficiar

Asociatia Internationala pentru Relatii Economice Externe si Invistitii "Prosperarea Moldovei" MD-
2024, mun. Chisinau, str. Florica Nita 7/1 ap.26, flc 33792010, код ОКПО – 20400204, плс –
222470307078, BC «BANCA SOCIALA» SA BIC- BSOCMD 2X,

Președinte, Ilan ȘOR

Executant

Director: Galcic Igor
FCI "Capital" SRL

MD-3400, r-ul Hincești, s. Carpineni, str. Gagarin 78

Почтовый адрес: MD-2068 or. Chișinău, str. D. Rîscanu. 33/1

c.f. 1003605002810

cod TVA 6500082

c.d. 2251390055900601

"ProCredit Bank" S.A. PRCBMD22



Lista anexelor:

- Anexa Nr. 1: Graficul Lucrărilor
- Anexa Nr. 2: Deviz Local resurse nr.1 - restabilirea liniilor iluminatului public în or.Orhei
- Anexa Nr.3: Deviz Local resurse nr.2 - modernizarea iluminatului public în or.Orhei
- Anexa Nr. 4: Deviz Local resurse nr.3 - modernizarea iluminatului public în or.Orhei
- Anexa Nr. 5: Catalog de prețuri unitate
- Anexa Nr.6: Catalog de prețuri unitate
- Anexa Nr.7: Catalog de prețuri unitate
- Anexa Nr.8: Deviz Local resurse nr.1 - restabilirea liniilor iluminatului public în or.Orhei
- Anexa Nr.9: Deviz Local resurse nr.2 - restabilirea liniilor iluminatului public în or.Orhei
- Anexa Nr.10: Deviz Local resurse nr.3 - restabilirea liniilor iluminatului public în or.Orhei

Beneficiar

Asociația Internațională pentru Relații Economice Externe și Investiții "Prosperarea Moldovei" MD-2024, mun. Chișinău, str. Florica Nita 7/1 ap.26, f/c 33792010, код ОКПО – 20400204, p/c – 222470307078, BC «BANCA SOCIALA» SA BIC- BSOCMD 2X,

Președinte, Ilan ȘOR




Executant

Director: Galciuc Igor

FCI "Capital" SRL

MD-3400, r-ul Hîncești, s. Carpineni, str.Gagarin 78

Почтовый адрес: MD-2068 or.Chișinău, str.D.Rîscanu 33/1

c.f. 1003605002810

cod TVA 6500082

c.d. 2251390055900601

"ProCredit Bank" S.A.

PRCBMD22










Investitor:
Asociatia Internationala "Prosperarea Moldovei"

Act de primire- predare

NR. 1 _____ 2015

Privind lucrările, executate în cadrul proiectului: „Reconstrucția și modernizarea iluminării stradale or.Orhei”, Lucrările au fost executate de către SRL „CAPITAL”, conform contract nr. 1/2015 pe care le confirmă Procesele Verbale de îndeplinire a lucrărilor semnate de beneficiar și responsabil tehnic, care sunt anexate la acest act

1. Comisia este formată din:

Presedintele comisiei:	Apostolova Reghina	Viceprimar or.Orhei
Membrii comisiei:	Negru Pavel	Responsabil tehnic
	Zaporojan Veceslav	Menager SCL or.Orhei
	Sirbu Petru	Inginer electrician SCL or.Orhei
	Golban Ion	Consilier or.Orhei

(numele, prenumele,

funcția)

2. Au mai participat la recepție: Cauia Iurii diriginte de santier SRL „Capital”

1) Prezentul act, conținând 2 file și numerotate, cu un total de 2 file și anexe (P.V de îndeplinire alucrarilor), a fost încheiat astăzi _____, la primăria _____ în _____ exemplare.

7/1. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral-----, adresa or.Orhei, compus din următoarele construcții-Reconstrucția și modernizarea rețelelor de iluminare stradala

Obiectul este compus din:

SIP 2x25	-75116 m
SIP 3x25+1x35	-4348 m
corp il. LED 65W	- 1249 buc
corp il. LED. 100W	-55 buc
piloni	- 208 buc
punct de evidenta	-2 buc

Conform contractului corpurile de de iluminat de puterea 65 W,100W au garantie 5 ani



3.Comisia de receptie a examinat lucrarile

Apostolova Reghina

Negru Pavel

Zaporojan Veceslav

Sirbu Petru

Golban Ion

Handwritten signatures and stamps of the commission members: Apostolova Reghina, Negru Pavel, Zaporojan Veceslav, Sirbu Petru, and Golban Ion. A large circular stamp is visible in the background.

Lucrările și materialele în Procesele Verbale de îndeplinire a lucrărilor anexate la acest act:
Reconstrucția și Modernizarea iluminării stradale or. Orhei” sunt:

TRANSMISE:
EXECUTANTUL:

Igor Galciuc
Director SRL „Capital”

PRIMITE:
BENEFICIARUL:

Ilan Șor

Presedintele Asociatiei Internationale
“ Prosperarea Moldovei”

Handwritten signature and stamp of Capital SRL. The stamp is circular and contains the text: REPUBLICA MOLDOVA, CAPITAL SRL, IDNO 100160067010, STATEA CU RASPUNDERE LIMITATA.

Handwritten signature and stamp of Capital SRL. The stamp is circular and contains the text: REPUBLICA MOLDOVA, CAPITAL SRL, IDNO 100160067010, STATEA CU RASPUNDERE LIMITATA.

Handwritten signature and stamp of Prosperarea Moldovei. The stamp is circular and contains the text: REPUBLICA MOLDOVA, Asociația Internațională pentru Relații Economice Extensive și Investiții, PROSPERAREA MOLDOVEI, IDNO 100160067010, STATEA CU RASPUNDERE LIMITATA.

Stamp of Capital SRL. The stamp is circular and contains the text: REPUBLICA MOLDOVA, CAPITAL SRL, IDNO 100160067010, STATEA CU RASPUNDERE LIMITATA.



Republica Moldova

PRIMARUL

orașului Orhei

MD-3500, or. Orhei, str. Vasile Mahu, 160
tel.: (+373) 235 2-27-67; fax: (+373) 235 2-03-78
e-mail: primaria@orhei.md
www.orhei.md



24.11.2015 nr. _____

la nr. _____

Scrisoare de recomandare

Prin prezenta Primăria or. Orhei recomandă Compania SRL Capital ca fiind un partener serios, care își îndeplinește obligațiile contractual la timp. Compania efectuează lucrările calitativ și la prețuri competitive.


Aceste concluzii au fost trase în urma realizării în întregime a lucrărilor de iluminare stradală în or. Orhei într-un termen record.

SRL Capital dispune de personal tehnico-ingineresc calificat și tehnică necesară.

În urma celor menționate Vă recomandăm cu încredere Compania SRL Capital.

Viceprimarul or. Orhei




Regina APOSTOLOVA





REPUBLICA MOLDOVA
GAGAUZIA
Primăria
mun. Ceadr-Lunga
str. Lenin, 91

РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА
ГАГАУЗИЯ (ГАГАУЗ ЕРИ)

ПРИМЭРИЯ
6100, мун. Чадыр-Лунга
ул. Ленина, 91
tel. +(373 291) 2-25-09
fax. +(373 291) 2-25-04
www.ceadir-lunga.md
email.ceadirlunga@gagauzia.md



REPUBLICA MOLDOVA
GAGAUZIEN
Ceadr-LungaIn
kasabanIn Primariasi
Lenin sokaa, 91

04.07.18 № 2694

SRL "CAPITAL"

Рекомендательное письмо

Компания SRL "CAPITAL" в 2018 году выполняла комплекс работ по устройству уличного освещения в мун. Чадыр-Лунга, было проложено 20 км кабеля, установлено 300 фонарей и 10 узлов учета. В течение всего периода совместной работы компания показала способность ответственно подходить к поставленной задаче, решать возникающие вопросы своевременно и оперативно.

С уважением,

/ Примар мун. Чадыр-Лунга



Гопал А.



/ Denumirea juridică a Antreprenorului/ Legal Name of Contractor	Firma Comercial-Industrială "Capital" Societatea cu Răspundere Limitată/ LLC Capital	
Denumirea juridică a organizației implementatoare/ Legal Name of Prime Recipient/	Asociația Obștească Reprezentanța din Republica Moldova a Consiliului pentru Cercetări și Schimburi Internaționale (AO IREX Moldova) / Public Association International Research & Exchanges Board, Representation in Moldova (PA IREX Moldova)	
Adresa Antreprenorului/ Address of Contractor	str.Dumitru Rîșcanu 33/1, mun. Chișinău, Republica Moldova/ 33/1 Dumitru Riscanu str, Chisinau municipality, Republic of Moldova	
Adresa organizației implementatoare / Address of Prime Recipient	bd Ștefan cel Mare 202, et.8, or. Chișinău, Republica Moldova / 202, blvd Ștefan cel Mare, 8 th floor, Chisinau, Republic of Moldova / 1275 K St NW #600, Washington, DC 20005	
Numărul Contractului cu preț fix / Fixed Price Contract Number	FY21-CM-FCI (03)	
Numărul Contractului de Grant / Prime Award Number	720-117-18-CA-00002	
Autoritatea Contractantă / Awarding Agency	USAID	
Email-ul Antreprenorului/Email of Contractor	capital07@mail.ru	
Număr DUNS / DUNS number	535116379	
Denumirea Proiectului / Project Title:	Renovarea sistemului de iluminat stradal public în satul Slobozia-Dușca, raionul Criuleni/ Renovation of the public street lighting system in Slobozia-Dusca village, Criuleni raion	
Data intrării în vigoare / Start Date:	03 februarie 2021/ February 03, 2021	
Data finalizării / End Date:	04 februarie 2022/February 04, 2022	
Codul de Reglementări Federale (CFR) aplicabile la acest contract / Applicable Code of Federal Regulation (CFR)	Termeni și Condiții Standard/Standard Terms and Conditions (attached)	
Valoarea plafon stabilită de IREX / IREX Ceiling:	Valoarea plafon anterioară / Previous Ceiling	N/A
	Valoarea oferită suplimentar/ Addition this Action	N/A
	Valoarea plafon totală stabilită de IREX / IREX Total Ceiling	608,862.12 MDL equivalent to 35,368.53 USD
Valoarea totală a contractului / Total cost of the project	608,862.12 MDL equivalent to 35,368.53 USD	
Persoana de Contact a Antreprenorului/ Contractor Point of Contact:	Igor Galciuc, Executive Director/Director	
IREX Comunitatea Mea / IREX Comunitatea Mea Chief of Party	Daniel Serban, Comunitatea Mea Chief of Party / Directorul programului Comunitatea Mea email: dserban@irex.org	
Persoana de Contact din IREX (PC)/ IREX Point of Contact (POC):	Daniel Serban, Comunitatea Mea Chief of Party / Directorul programului Comunitatea Mea email: dserban@irex.org	
Persoana de contact din IREX DC/IREX DC Point of Contact	Dara Lipton, Director de Proiect, IREX, Comunități și Guvernare/Project Director, Communities and Governance, IREX email: dlipton@irex.org	

Prin semnarea prezentului Contract, ambele părți sunt de acord să respecte termenii și condițiile de atribuire a contractului așa cum sunt specificate în paginile următoare/
By signing this Agreement both parties agree to abide by the terms and conditions of the award as specified on the following pages.

International Research and Exchanges Board (IREX)



Semnătura persoanei autorizate / Signature of Authorized Person

Dara Lipton
Nume/Name

Director de Proiect, Comunități și Guvernare,
IREX/ Project Director Communities and Governance, IREX

Poziția/Title
2/5/2021

Data/Date

Antreprenor/Contractor

Semnătura persoanei autorizate / Signature of Authorized Person

Nume/Name
Digitally signed by Galciuc Igor
Date: 2021.02.08 13:48:08 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Poziția/Title

Data/Date

Asociația Obștească Reprezentanta din Republica Moldova a Consiliului pentru Cercetări și Schimburi Internaționale (PA IREX MD)

Digitally signed by
Daniel Serban
Date: 2021.02.05
17:00:09 +02'00'

Semnătura persoanei autorizate / Signature of Authorized Person

Daniel Serban

Nume/Name

Chief-of-Party, Comunitatea Mea Program

Poziția/Title

Data/Date

INVESTITOR:
IREX Moldova
(Programul "Comunitatea Mea")

Anexa nr. 1
la Regulamentul de recepție
a construcțiilor și instalațiilor
afereente

PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR
Nr. 1 din 22 aprilie 2021

privind lucrarea: **Renovarea sistemului de iluminat public stradal din s.Slobozia-Dușca, raionul Criuleni**, executată la obiectul în cadrul contractului nr. FCJ/CM/FCJ/03

08 februarie 2021, încheiat între FCJ Lepidat SRL
IREX Moldova

pentru lucrările de extindere a sistemului de iluminat public stradal din s.Slobozia-Dușca, raionul Criuleni.

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr.7/3 din 01.12.2020, eliberată de Primăria s.Slobozia-Dușca, raionul Criuleni la 01.12.2020, cu valabilitate pînă la 01.12.2021.

2. **Comisia de recepție** și-a desfășurat activitatea în intervalul 11.02.2021- 21.04.2021 **fiind formată din:**

- Dnul Sergiu Istrati, primar al satului;
- Dna Boșcanean Angela, secretar al Consiliului;
- Dnul Ciobanu Alexei, beneficiar,
- Dna Stahi Liubovi,, beneficiar,
- Dnul Cauia Victor, beneficiar,
- Dna Bobeico Galina, beneficiar,
- Dna Savin Elena, beneficiar.

3. Au mai participat la recepție:

1. Cauia Iurie, responsabilul tehnic
2. Beni Alexandr, diriginte de șantier
3. Biber Viorel, proiectant
4. Hamițchi Veacesval, inginer, Programul "Comunitatea Mea"

4. Constatările comisiei de recepție:

1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sînt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;

2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;

3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune:

De recepționat obiectul la terminarea lucrărilor în sumă de 608862,12 lei

6.. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin: **faptul, că lucrările sunt complet terminate**

7. Comisia de recepție recomandă următoarele:

De utilizat obiectul conform destinației.

7¹. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul Renovarea sistemului de iluminat public stradal din s.Slobozia-Dușca, Criuleni , adresa poștală 4838, destinația serviciu public de iluminat stradal, compus din următoarele construcții, conform proceselor- verbale de execuție a lucrărilor.

8. Prezentul proces-verbal, conținând 2 file și 3 anexe numerotate, cu un total de 5 file, a fost încheiat astăzi 22.04.2021 la Primăria Slobozia-Dușca, Criuleni în 5 exemplare.

9. Comisia de recepție:

Președinte , Sergiu Istrati 

Boșcanean Angela 

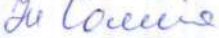
Ciobanu Alexei, 


Stahi Liubovi,, 

Cauia Victor, 

Bobeico Galina, 

Savin Elena, 

Cauia Iurie, responsabilul tehnic 

Beni Alexandr, diriginte de șantier 

Biber Viorel, proiectant 

Hamișchi Veacesval, inginer , Programul "Comunitatea Mea" 

10. Lucrarea Renovarea sistemului de iluminat public stradal din s.Slobozia-Dușca, raionul Criuleni este.

**TRANSMISĂ:
EXECUTANTUL:
FCI "Capital" SRL**

"22" 04. 2021



(semnătura)

**PRIMITĂ:
BENEFICIAR:**

Primăria s.Slobozia-Dușca, Criuleni

"22" 04. 2021

L.Ș.

(semnătura)



Legal Name of Contractor/ Denumirea juridică a Antreprenorului	Firma Comercial-Industrială "Capital" Societatea cu Răspundere Limitată/ LLC Capital	
Legal Name of Prime Recipient/ Denumirea juridică a organizației implementatoare	Asociația Obștească Reprezentanța din Republica Moldova a Consiliului pentru Cercetări și Schimburi Internaționale (AO IREX Moldova) / Public Association International Research & Exchanges Board, Representation in Moldova (PA IREX Moldova)	
Adresa Antreprenorului/ Address of Contractor	str. Dumitru Rîșcanu 33/1, mun. Chișinău, Republica Moldova/ 33/1 Dumitru Riscanu str, Chisinau municipality, Republic of Moldova	
Adresa organizației implementatoare / Address of Prime Recipient	bd Ștefan cel Mare 202, et.8, or. Chișinău, Republica Moldova / 202, blvd Stefan cel Mare, 8 th floor, Chisinau, Republic of Moldova / 1275 K St NW #600, Washington, DC 20005	
Numărul Contractului cu preț fix / Fixed Price Contract Number	FY21-CM-FCI (01)	
Numărul Contractului de Grant / Prime Award Number	720-117-18-CA-00002	
Autoritatea Contractantă / Awarding Agency	USAID	
Email-ul Antreprenorului/Email of Contractor	capital07@mail.ru	
Număr DUNS / DUNS number	535116379	
Denumirea Proiectului / Project Title:	Renovarea sistemului de iluminat public în comuna Borogani/ Renovation of the public lighting system in the Borogani community	
Data intrării în vigoare / Start Date:	03 noiembrie 2020/November 03, 2020	
Data finalizării / End Date:	30 noiembrie 2021/November 30, 2021	
Codul de Reglementări Federale (CFR) aplicabile la acest contract / Applicable Code of Federal Regulation (CFR)	Termeni și Condiții Standard/Standard Terms and Conditions (attached)	
Valoarea plafon stabilită de IREX / IREX Ceiling:	Valoarea plafon anterioară / Previous Ceiling	N/A
	Valoarea oferită suplimentar/ Addition this Action	N/A
	Valoarea plafon totală stabilită de IREX / IREX Total Ceiling	569,116.85 MDL equivalent to 34,101.72 USD
Valoarea totală a contractului / Total cost of the project	569,116.85 MDL equivalent to 34,101.72 USD	
Persoana de Contact a Antreprenorului/ Contractor Point of Contact:	Igor Galciuc, Executive Director/Director	
IREX Comunitatea Mea / IREX Comunitatea Mea Chief of Party	Daniel Serban, Comunitatea Mea Chief of Party / Directorul programului Comunitatea Mea email: dserban@irex.org	
Persoana de Contact din IREX (PC)/ IREX Point of Contact (POC):	Daniel Serban, Comunitatea Mea Chief of Party / Directorul programului Comunitatea Mea email: dserban@irex.org	
Persoana de contact din IREX DC/IREX DC Point of Contact	Aaron Chassy, Director de Proiect Interimar, IREX, Comunități și Guvernare/Interim Project Director, Communities and Governance, IREX email: achassy@irex.org	

Prin semnarea prezentului Contract, ambele părți sunt de acord să respecte termenii și condițiile de atribuire a contractului așa cum sunt specificate în paginile următoare/

By signing this Agreement both parties agree to abide by the terms and conditions of the award as specified on the following pages.

International Research and Exchanges Board (IREX)

Aaron Chassy

Semnătura persoanei autorizate / Signature of Authorized Person

Aaron Chassy

Nume/Name

Interim Project Director, Comunitatea Mea
Director, Communities and Governance
Practice, IREX

Poziția/Title

November 3, 2020

Data/Date

**Asociația Obștească Reprezentanța din
Republica Moldova a Consiliului pentru
Cercetări și Schimburi Internaționale (PA
IREX MD)**

Daniel Serban

Digitally signed by
Daniel Serban
Date: 2020.11.04
10:01:26 +02'00'

Semnătura persoanei autorizate / Signature of Authorized Person

Daniel Serban

Nume/Name

Chief-of-Party, Comunitatea Mea Program

Poziția/Title

Data/Date

Antreprenor/Contractor



Semnătura persoanei autorizate / Signature of Authorized Person

Georg Saline

Nume/Name

Director, Capital SRL

Poziția/Title

05.11.2020

Data/Date

INVESTITOR

PROCES-VERBAL

DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR

Nr 02 din 31/05/2021

Privind lucrarea :

«Construcția sistemului de iluminat public din s. Borogani, r. Leova »

Executată la obiectul:

« Construcția sistemului de iluminat public din s.Borogani, raionul Leova»

În cadrul contractului de antrepriză nr.FY21-CM-FCI (01) din 03/11/2020, înregistrat la Agenția Achiziții Publice

cu nr. din încheiat între **Primaria Borogani prin Savitki Elena și SRL «CAPITAL» reprezentat prin director Galciuc Igor**

pentru **« Construcția sistemului de iluminat public din s.Borogani, raionul Leova»**

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr 1 eliberată din _____
la 30.10.2020 cu valabilitate pînă la _____

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul de la ora _____
Fiind formată din:

Președintele Comisiei

Primar- Savitki Elena

Membrii Comisiei:

Huștiuc Dumitru, responsabil-tehnic

Hamițchi Viaceslav, inginer „COMUNITATEA MEA”

Cașu Sofia, contabil-șef

Iftodi Tatiana, inginer cadastral

3. Au mai participat la recepție:

SRL «CAPITAL» - director Galciuc Igor.

„ABSOLUT ENERGIE” S.R.L. – director Birsan Vasile

Talai Tudor, consilier, membru al GLSC

4. Constatările comisiei de recepție:

- 1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sunt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;
- 2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;
- 3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr. 3, nu s-au respectat prevederile proiectului

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune: acceptarea lucrărilor finalizate
6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin: finalizarea lucrărilor de construcție
7. Comisia de recepție recomandă următoarele: Punerea în funcțiune a obiectului finalizat

7¹. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral _____, adresa poștală _____, destinația _____, compus din următoarele construcții _____, suprafața la sol _____, suprafața totală, _____, numărul de etaje _____, conform certificatului despre rezultatele inspecției bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal

8. Prezentul proces - verbal, conținând 2 filă și 3 anexe numerotate, cu un total de 5 file, a fost încheiat astăzi 31 mai 2021 în 4 exemplare.

Comisia de recepție:

Președintele Comisiei

Primar- Savitki Elena

Membrii Comisiei:

Huștiuc Dumitru, responsabil-tehnic _____

Hamîțchi Viaceslav, inginer „COMUNITATEA MEA”
Cașu Sofia, contabil-șef _____

Iftode Tatiana, inginer cadastral _____

TRANSMISĂ:
EXECUTANTUL

PRIMITĂ:
BENEFICIARUL

SRL «CAPITAL» - Director, Galciuc Igor

Primaria Borogani – Primar, Savitki Elena



L.S.



(semnătura)



L.S.

(semnătura)



INVESTITOR AO AIREX Moldova ,

BENEFICIAR Primăria comunei Onișcani, rl. Călărași

PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR
Nr. 1 din 17 decembrie 2020

privind lucrarea **Renovarea rețelei de iluminat public în comuna Onișcani** executată la obiectul din comuna Onișcani în cadrul contractului nr. FY20-CM-FCI din din 10.09.2020 **Asociația Obștească Reprezentanța din Republica Moldova a Consiliului pentru Cercetări și Scimburi Internaționale (AO IREX Moldova)** , si **FCI Capital SRL** pentru lucrările de renovare a rețelei de iluminat stradal.

1. Lucrările au fost executate în baza contractului de antrepriză FY20-CM-FCI din 10.09.2020.

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul _____, fiind formată din:

1. Gheorghe Grecu - primarul comunei Onișcani

2. Responsabil Tehnic - Oprea Nicolae

3. Hamîțhii Veaceslav - reprezentant IREX

4. Coșciug Visarion - consilier

5. Cocîrță Tudor – șef PSP Onișcani , membru gupului de lucru

(numele, prenumele)

3. Au mai participat la recepție:

Igor Galciuc - director FCI Capital SRL

I.Chiriac - director SRL Panproiect Plus

(numele, prenumele)

4. Constatările comisiei de recepție:

1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sînt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;

2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;

3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune:

admiterea recepției la terminarea lucrărilor

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin:

Lucrările s-au îndeplinit conform devizului de cheltuieli

7. Comisia de recepție recomandă următoarele:

De primit în recepție la terminarea lucrărilor

7¹. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral _____,

adresa poștală s. Hîrbovăt, r-nul Călărași, destinația iluminat stradal

compus din următoarele construcții: rețea de iluminat 8 km, 144 corpuri de iluminat LED-50W

suprafața la sol _____, suprafața totală, _____, numărul de etaje _____, conform certificatului despre rezultatele inspecției bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.

8. Prezentul proces-verbal, conținând _____ file și _____ anexe numerotate, cu un total de _____ file, a fost încheiat astăzi _____ la _____ în _____ exemplare.

9. Concluzia Agenției pentru Supraveghere Tehnică:

Comisia de recepție:

Președinte: _____ Greco Gheorghe

Membri: _____ Oprea Nicolae

_____ Hamitchii Veaceslav

_____ Coșciug Visarion

_____ Cocrță Tudor

_____ Igror Galciuc

_____ I. Chiriac



10. Lucrarea Renovarea rețelei de iluminat public în comuna Onișcani este.

TRANSMISĂ:
EXECUTANTUL:

" 17 " decembrie 2020

L.Ș.



PRIMITĂ:
INVESTITORUL:

" _____ " _____ 2020

L.Ș.



(semnătura)

VOLUME 2

**SECTION 1
CONTRACT FORM**

WORKS CONTRACT FOR EUROPEAN UNION EXTERNAL ACTIONS

NO 170

FINANCED FROM THE EU GENERAL BUDGET

Between

Calarasi City Hall
19 M. Eminescu Street
Calarasi city, MD-4400
Republic of Moldova
Bank: MF TR Centru – Călărași
Cod TREZMD2
IBAN MD43TRPHBC319230111107AB
MD78TRPDBH319230111107AB

(‘The Contracting Authority’),

of the one part,

and

Firma Comercial-Industrială „CAPITAL” Societate cu Răspundere Limitată
Limited Liability Company Fiscal code: 1003605002810
33/I D. Rîșcanu Street, Chișinău, MD-2068, Republic of Moldova
VAT number: 6500082
Bank „ProCreditBank” SA
Cod PRCBMD22
IBAN MD31PR002251390055900601

(‘the Contractor’)

of the other part.

have agreed as follows:

**PROJECT: EFFICIENT PUBLIC LIGHTING IN CALARASI CITY – FIREFLY IN THE
HEART OF FORESTS, 2017/393-027**

CONTRACT TITLE

**MODERNIZATION WORKS OF THE PUBLIC LIGHTING SYSTEM OF CALARASI CITY,
REPUBLIC OF MOLDOVA**

Identification number < N/A >

Whereas the Contracting Authority would like the Contractor to carry out the following works:

Modernization works of the public lighting system of Calarasi City, Republic of Moldova, according to the technical specifications

and has accepted a tender by the Contractor for the execution and completion of such works and the remedying of any defects therein.

It is hereby agreed as follows:

- (1) In this Contract, words and expressions shall have the meanings assigned to them in the contractual conditions set out below.
- (2) The following documents shall be deemed to form and be read and construed as part of this Contract, in the following order of precedence:
 - (a) the Contract,
 - (b) the Special Conditions,
 - (c) the General Conditions,
 - (d) the breakdown of lump-sum price,
 - (e) the Technical and /or Performance Specifications,
 - (f) the Design Documentation (drawings),
 - (g) the tender with appendix,
 - (h) any other documents forming part of the Contract.

The various documents making up the contract shall be deemed to be mutually explanatory; in cases of ambiguity or divergence, they shall prevail in the order in which they appear above. Addenda shall have the order of precedence of the document they are amending.

- (3) In consideration of the payments to be made by the Contracting Authority to the Contractor as hereinafter mentioned, the Contractor undertakes to execute and complete the works and remedy defects therein in full compliance with the provisions of the Contract.
- (4) The Contracting Authority hereby agrees to pay the Contractor in consideration of the execution and completion of the works and remedying of defects therein the amount of:

- Contract price (excluding VAT/other taxes) MDL 8,307,172.77

The EU component EUR¹ 282,539.00

co-financing, Energy Efficiency Agency MDL 2,010,450.00

co-financing, Calarasi City hall MDL 670,150.00

- VAT and other taxes MDL 0.00

- Contract price MDL eight million three hundred seven thousand one hundred seventy-two lei, 77 bani.

or such other sum as may become payable under the provisions of the Contract at the times and in the manner prescribed by the Contract. VAT will be paid in compliance with the binding regulations, national law and international agreements concerning the execution of the project. VAT and other taxes shall not be paid on the funds originating from EU funds.

The Contracting Authority undertakes to capitalize for the year 2020 the amount of MDL 6,000,000.00 and for the year 2021 the amount of MDL 2,307,172.77.

¹ In the event of cofinancing, the EU-contribution must normally be entered as a lump sum in euro.

In witness whereof the parties hereto have signed the Contract. This Contract shall take effect on the date on which it is signed by the last party, namely the Contractor.

Done in English and Romanian in three originals, one original for the Contracting Authority, one original for the European Commission and one original for the Contractor.

For the Contractor

Name: Igor Galciuc

Title: Director

Signature:


Date: September 4th, 2020**For the Contracting Authority**

Name: Ion Olari

Title: Mayor

Signature:


Date: September 4th, 2020